

Hvirvelvin ApS

CVR-nummer 33501781

Årsrapport 2013

3. regnskabsår

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling
den 30. maj 2014



Ulrik Mikkelsen
Dirigent

Indholdsfortegnelse

Selskabsoplysninger	2
Påtegning og erklæring	
Ledelsespåtegning	3
Den uafhængige revisors erklæringer	4
Ledelsesberetning	6
Årsregnskab	
Anvendt regnskabspraksis	7
Resultatopgørelse	10
Aktiver	11
Passiver	12
Noter	13

Selskabsoplysninger

Selskab

Hvirvelvin ApS
Jægersborggade 41
2200 København N

Hjemstedskommune: København
CVR-nummer: 33501781
Regnskabsperiode: 1. januar 2013 - 31. december 2013

Bestyrelse

Jesper Mikkelsen
Christian Francesco Puglisi
Kim Michael Rossen

Direktion

Christian Francesco Puglisi

Ejerforhold

Ifølge årsregnskabsloven skal følgende selskabsdeltagere oplyses:

Relæ Holding ApS
Jægersborggade 41
2200 København N

Anders Frederik Steen Hansen
Marstalsgade 42 1 th
2100 København Ø

Revisor

Dansk Revision Charlottenlund
Statsautoriseret revisionsaktieselskab
Hyldegårdsvej 2, 1. sal
2920 Charlottenlund

Ledelsespåtegning

Bestyrelsen og direktionen har i dag behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar 2013 - 31. december 2013 for Hvirvelvin ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2013 - 31. december 2013.

Ledelsesberetningen indeholder efter vor opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København, 30. maj 2014

Direktionen:



Christian Francesco Puglisi

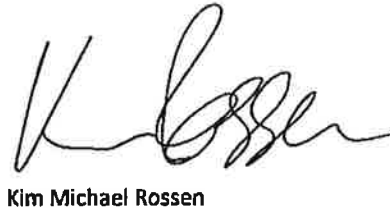
Bestyrelsen:



Jesper Mikkelsen
Formand



Christian Francesco Puglisi



Kim Michael Rossen

Den uafhængige revisors erklæringer

Til kapitalejeren i Hvirvelvin ApS

Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Hvirvelvin ApS for regnskabsåret 1. januar 2013 - 31. december 2013, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2013 - 31. december 2013 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Den uafhængige revisors erklæringer

Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen, men ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den gennemførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Charlottenlund, 30. maj 2014

Dansk Revision Charlottenlund

Statsautoriseret revisionsaktieselskab



Finn Trebbien Rohrberg
Partner, statsautoriseret revisor

Ledelsesberetning

Hovedaktivitet

Aktiviteterne i virksomheden er vinimportvirksomhed og hermed beslægtede aktiviteter.

Usikkerheder om indregning og måling

Efter ledelsens vurdering er der ikke usikkerheder ved indregning og måling af de forskellige regnskabsposter.

Usædvanlige forhold

Årsregnskabet er ikke påvirket af usædvanlige forhold.

Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabets resultatopgørelse for år 2013 udviser et underskud på 132.079 DKK, og selskabets balance pr. 31. december 2013 udviser en egenkapital på 192.333 DKK.

Resultatet for 2013 er ikke tilfredsstillende og er præget af en nedskrivning på TDKK 438 af varelager til realisations værdi.

Som følge af meget væsentlige ændringer i selskabets mulighed for at fremskaffe finansiering til fortsat drift, er det besluttet at nedbringe selskabets aktivmasse for at betale selskabets kreditorer, hvilket primært er sket ved en målrettet afvikling af selskabets varelager.

Hændelser efter regnskabsårets afslutning

Selskabet påtænker at indstille aktiviteten i nyt regnskabsår.

Derudover er der ikke, efter regnskabsårets afslutning, indtruffet begivenheder, som har væsentlig betydning for vurderingen af selskabets forhold.

Anvendt regnskabspraksis

Generelt

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse B.

Ændringer i anvendt regnskabspraksis

Anvendt regnskabspraksis er ændret med henblik på at leve op til gældende lovgivning. Ændringen betyder at andre eksterne omkostninger nu indgår som en del af bruttofortjenesten. Ved denne ændring er bruttofortjenesten blevet DKK 204.682 mindre sidste år og DKK 493.443 mindre indeværende år. Ændringen har ikke nogen indvirkning på selskabets resultat, balance eller finansielle stilling i øvrigt.

Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske ressourcer vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta er i årets løb omregnet til transaktionsdagens kurs. Tilgodehavender, gæld og andre poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs.

Realiserede og urealiserede valutakursreguleringer er indregnet i resultatopgørelsen under finansielle poster.

Der benyttes ikke finansielle instrumenter til sikring af modværdien i danske kroner af balanceposter i fremmed valuta samt fremtidige transaktioner i fremmed valuta.

Resultatopgørelsen

Anvendt regnskabspraksis

Bruttofortjeneste

Nettoomsætningen fratrukket omkostninger til råvarer og hjælpematerialer samt andre eksterne omkostninger er sammendraget i posten "Bruttofortjeneste".

Nettoomsætningen indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden regnskabsårets udgang. Nettoomsætning indregnes excl. moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingomkostninger mv.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gage samt sociale omkostninger, pensioner mv. til selskabets personale.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, finansielle omkostninger ved finansiel leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af realkreditlån samt tillæg og godtgørelse vedrørende acontoskatteordningen m.v.

Skat af årets resultat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og årets forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er omfattet af de danske regler om obligatorisk sambeskatning af moderselskabet og de danske dattervirksomheder.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud (fuld fordeling).

Balancen

Finansielle anlægsaktiver

Deposita måles til kostpris.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden eller nettorealiseringsværdien, hvor denne er lavere. Eventuelle nedskrivninger til nettorealiseringsværdien indregnes i resultatopgørelsen.

Anvendt regnskabspraksis

Nettorealiseringsværdi for varebeholdninger opgøres som salgspris med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

Kostprisen for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles i balancen til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab efter en vurdering af de enkelte tilgodehavender.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Likvide beholdninger

Omfatter likvide beholdninger samt let realisable værdipapirer med ubetydelig risiko for værdiændringer.

Gældsforpligtelser

Gæld måles til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat måles i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

		2013	2012
Note	Resultatopgørelse	DKK	1.000 DKK
Perioden 1. januar - 31. december			
	Bruttofortjeneste	637.255	777
1	Personaleomkostninger	-629.277	-363
	Afskrivninger, anlægsaktiver	-33.494	0
	Tab på debitorer	-13.334	0
	Resultat før finansielle poster	-38.850	414
2	Finansielle omkostninger	-137.255	-95
	Resultat før skat	-176.105	319
	Skat af årets resultat	44.026	-81
	Årets resultat	-132.079	238
Forslag til resultatdisponering:			
	Overført resultat primo	244.412	6
	Årets resultat	-132.079	238
	Til disposition i alt	112.333	244
	Overført resultat ultimo	112.333	244
	Resultatdisponering i alt	112.333	244

Note	Balance	2013 DKK	2012 1.000 DKK
Aktiver pr. 31. december			
	Deposita	40.950	0
	Finansielle anlægsaktiver	40.950	0
	Anlægsaktiver i alt	40.950	0
	Varebeholdning	1.455.565	1.572
	Varebeholdninger	1.455.565	1.572
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	323.370	242
	Andre tilgodehavender	103.105	16
	Periodeafgrænsningsposter	14.736	9
	Tilgodehavender	441.211	267
	Likvide beholdninger	442.452	160
	Omsætningsaktiver i alt	2.339.228	1.999
	Aktiver i alt	2.380.178	1.999

		2013	2012
Note	Balance	DKK	1.000 DKK
	Passiver pr. 31. december		
	Virksomhedskapital	80.000	80
	Overført resultat	112.333	244
3	Egenkapital i alt	192.333	324
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	150.155	423
	Gæld til tilknyttede virksomheder	1.758.794	759
	Selskabsskat	0	81
	Anden gæld	278.896	411
	Kortfristede gældsforpligtelser	2.187.845	1.674
	Gælds- og hensatte forpligtelser i alt	2.187.845	1.674
	Passiver i alt	2.380.178	1.999

Noter	2013	2012	
	DKK	1.000 DKK	
1	Personaleomkostninger		
	Løn og gager	347	
	Andre omkostninger til social sikring	15	
	Personaleomkostninger i alt	363	
2	Finansielle omkostninger		
	Renter tilknyttede virksomheder	89	
	Andre finansielle omkostninger	6	
	Finansielle omkostninger i alt	95	
3	Egenkapital		
	Virksom- hedskapi- tal	Overført resultat	I alt
	1.000 DKK	1.000 DKK	1.000 DKK
	Saldo primo	244	324
	Årets resultat	-132	-132
	Egenkapital ultimo	112	192